

字體顯示：[小](#) | [中](#) | [大](#)[回上頁](#) |  [列印](#)

中國時報 2011.03.20

詹姆斯中川治拍斷崖 攝住沖繩美與愁

吳垠慧／台北報導

仿如是大自然之手鬼斧神工雕鑿出的海崖岩壁，波濤洶湧的海水在岩壁腳下湍流、拍擊。日裔美籍攝影家詹姆斯·中川治的「崖」系列，看似尋常的風景照片，但他拍攝的這片令人驚駭的海崖，卻是二次大戰期間二十萬名沖繩人在此身亡的歷史地點。

「我也許是把那些靈魂帶進我的相機，藉由把照片洗出來這個動作，把它們帶出洞穴，帶回到這個世界，釋放它們，」中川治說。

中川治於1839當代藝廊舉辦在台首次個展「崖」，展出十四幅在沖繩拍攝的照片，二〇〇九年他獲得古根漢藝術基金會補助，展開這系列創作計畫。中川治目前任教於美國印第安那大學攝影系主任，曾在紐約、東京舉辦多次個展。

「崖」系列創作於二〇〇五年至二〇〇八年，不同於一般照片採取單一的視覺中心點，「崖」系列像中國山水畫掛軸般輸出，並呈現多重視點，每個細節都非常清晰講究。

中川治的太太是沖繩人，在沖繩南端糸滿市參觀和平紀念公園暨博物館之後，中川治才知道沖繩有這段慘痛的歷史，興起創作的想法。

他說，一九四五年、二次大戰結束前幾個月，美軍密集轟炸沖繩南端，希望攻下沖繩島作為進攻東京的跳板。

「當年美軍成天轟炸，丟炸彈像下雨似的，沖繩人不知如何是好，日本政府謠傳美軍捉到人後會加以殘害，害怕的村民不是起身反抗，就是選擇從這個斷崖跳海自殺，預估有二十萬沖繩人死在這裡。」

「東京人看到的是風景照片，沖繩人卻看到慘烈的歷史，甚至有人在照片裡看到人臉浮現。」中川治指出，崖壁上剝落成白色的岩層，就是美軍炮彈攻擊所致，「好像受到強烈的暴力襲擊。」

中川治說，「沖繩被當成亞洲的夏威夷，像是天堂樂園；但現在美軍基地還在，飛機每天都在飛，對老一輩沖繩人來說，二次大戰似乎還沒完全結束，沖繩人對美國和日本的愛憎喜惡情結複雜。」

中川治是日裔美籍第二代，紐約出生，七個月大被帶回東京，十五歲後移民美國休士頓，他的攝影創作向來關注「歷史」與「當下」，「活著的人如何與當下存在的歷史場景互動，是我關心的焦點。」

[▲頁首](#)